

## Story 1

### The Hyena and the Fox

Once upon a time a fox became a problem to a nomadic settlement. This fox attacked and ate their goats and sheep. One day the people gathered together to plan how they could kill this troublesome fox. The people decided to set a trap.

The fox fell into the trap that was set for her. After awhile, the people came and tied her to a tree. The people decided to throw the fox into the fire.

They dug a hole near the tree where the fox was tied, and they gathered wood and they put the wood into the hole. They lit a fire, and said, "Let's come back when the fire is ready. Then we will throw this troublesome fox into the hole."

Soon after the people left, a very hungry hyena came by. He heard the fox whining. He came closer, thinking he could steal the fox's meal. He was very surprised to see that the fox was tied up to a tree. "What happened?" he asked.

The fox answered, "My uncle tied me here. My uncle really loves me. He tied me to this tree because he saw how thin and weak I am. He went out to kill a goat to cook in this fire so I can eat to get fat again. But I am not hungry now because I've been eating so much meat lately. Every time I try to escape, my uncle catches me, ties me to a tree, and he makes me eat more meat. Every time I eat, I get a stomach ache. I'm afraid that my uncle will kill me if I can't eat the meat."

The hyena opened her mouth very wide because fat juicy meat was her favorite food. The fox said, "Untie me from this tree so I can then tie you up. Then you can eat the meat, and I won't have a stomach ache." The hyena agreed to the plan. He untied the fox, and the fox tied the hyena to the tree.

When the people returned to where they had tied the fox to the tree, they found the hyena tied to the tree instead. They were surprised, and said, "Hyena, where is the fox?"

Then the hyena said, "I untied her. Now she is gone. The fox said that she was not hungry. I'll eat the meat you brought for her."

Then the people threw the hyena into the fire. The greedy and foolish hyena died in the fire.

The lesson: You will be punished if you are too greedy.

Story 1  
SHEEKADA KOWAAD  
WARAABE IYO DAWACO

Bari ayaa dawaco adhi fara badan ka cuni jirtay reero meel deggan. Adhigaas oo riyo iyo idaba lahaa. Maalin danbe ayaa dadkii meel isugu yimaadeen waxaaney ka wada hadleen sidii ay dawacadaa dhibta badan iskaga dili lahaayeen. Waxay dadkii talo ku gaadheen in dabin loo dhigo dawacada. Dawacadii waxay ku dhacday dabinkii loo dhigay. Dadkii waxay ku xidheen dawacadii geed jiridiis, si looga aarsado oo waxaa talo lagu gaadhey in dab lagu dhex rido.

Dadkii waxay soo gureen qoryo xaabo ah oo aad u badan. Waxay xaabadii ka buuxsheen god aad u weyn oo ay ka qodeen geedkii ay dawacadu ku xidhnayd agtiisa. Markaas ayey xaabadii dab ku huriyeen waxayna yidhaahdeen, "Aan iska tagno, oo marka dabku uu aad u shidmo ku soo noqonno oo dawacada ku dhex ridno." Waraabe aad u gaajaysan ayaa wuxuu maqlay cidii dawacada. Markaas ayuu soo orday oo is yidhi, aad ka

eryatid neefka ay dilootey maanta, waraabihii wuxuu u yimi dawacadii xidhneyd.

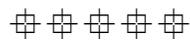
Intuu yaabey ayuu ku yidhi, "Naa dawaco yaa geedka kugu xidh-xidhay?" Markaas ayey dawacadii tidhi, "Waxa igu xidhay adeerkay." Waraabihii (Dhurwaa) ayaa hadana yidhi, "Oo muxuu kuu xidhay?" Dawacadii ayaa tidhi, "Adeerkay aad buu ii jicelyahay." Wuxuu arkay in aan caato ahay markaa wuxuu ii qalay wan weyn oo aad u buuran.

Dabkaasna wankaas ayaa lagu karin doonaa. Aniguna waan diidanahay in aan cuno wankaas buuran, waayo gaajo ima hayso oo maalmahan oo dhan ayaan hilib cunayey, oo waxaan ka cabsanayaa inaan calool xanuun ka qaado. Markii aan damcay in aan ka tagana, intuu i soo qabtay ayuu geedkan igu xidhay. Markaan hilibkii cuni kari waayeyna wuu i diley.

Waraabihii ayaa intuu afka aad u kala qabtay illeen waa wax hilib iyo baruur jecele yidhi, "Ihi! ihi! ihi! aniga ayaa xariga kaa furaya ee aniga geedka igu xidh, si aan anigu u cuno hilibkaas adiguna uga nabad gasho." Markii dadkii ku soo noqdeen meeshii dawacadu ku xidhnayd, si ay dabka ugu

dhex tuuraan, waxay u yimaaddeen waraabe ku xidhan geedkii. Dadkii ayaa intey yaabeen yidhi, “War Waraabe meeday dawacadii?” Markaas ayuu waraabihii yidhi, “aniga ayaa xarigii ka furay oo way tagtay.”

Dadkii ayaa yidhi, “Oo maxaad uga furtay?” Waraabihii wuxuu yidhi, “waxay i tidhi dawacadii aniga gaajo ima hayso, ee hilibka la ii keeni lahaa adigu cun.” Markaas ayey dadkii isagii dabkii ku tuureen. Sidaas ayaa waraabihii isku darsaday hunguri xumada iyo doqonnimada ku dhintay.



Dulucda sheekada:

Waxay Soomaalidu sheekooyin keeda had iyo jeer ku sheegtaa in dawacadu ay tahay midda ugu khayaamo iyo caqli badan habar dugaag oo dhan, waraabuhuna (dhurwaa) uu yahay ka ugu doqonsan.

Story 1  
The Hyena and the Fox

A Play

**Time:** A long time ago

**Place:** In the country in Somalia where sheep and goats graze

**Characters:**

narrator

herdsman 1

fox

herdsman 2

hyena

herdsman 3

**Narrator:** A long time ago a fox attacked and ate the sheep and goats of some Somali herdsman. The herdsman set a trap for the fox. The fox was caught and tied to a tree.

**Fox:** Let me go! Let me go!

**Herdsman 1:** Let's dig a hole next to this tree. Then we can gather some wood for a fire.

**Herdsman 2:** Great idea! We can then build a fire to cook this troublesome fox.

**Herdsman 3:** This fox will never bother us again. Let's go.

**Fox:** Wait, don't burn me up. Let me go, and I promise never to eat your sheep and goats again.

**Herdsman 1:** Ha, ha.

**Herdsman 2:** Sorry fox. We'll be back soon with the firewood.

**Herdsman 3:** You have killed too many of our sheep and goats. Now it is your turn to die.

**Fox:** (Makes whining sounds)

**Narrator:** While the herdsman were gathering wood for the fire, a hyena heard the fox's cry. He ran towards the fox. He hoped that the fox had killed something to eat. He said to himself,

**Hyena:** Maybe I can steal some of the fox's meat! Wait, what's that? Fox is tied up to a tree? Hi, fox. What's wrong?

**Fox:** Oh! My uncle tied me here because he wants me to eat more. I am so thin. He keeps feeding me. He's out now killing a sheep for me to eat. I'll get sick if I eat another bite. Hey! Can you help me?

**Hyena:** How can I help?

**Fox:** Untie me quickly! Then I will tie you up to the tree. When my uncle comes back, you can eat all the sheep that he wants me to eat. You can have the whole sheep for yourself.

**Hyena:** Oh, yes! Thank you! (licking his lips).

**Narrator:** The hyena quickly untied the fox. Then the fox tied the hyena to the tree. The fox runs away.

**Fox:** Good-bye, hyena. Have fun!

Hyena: (giggles and giggles as hyenas do) I can hardly wait for my dinner. (giggles)

Herdsman 1: What's that giggling noise?

Herdsman 2: It sounds like a hyena.

Herdsman 3: (pointing to the tree)  
It looks like a hyena!

Herdsman 1: It is a hyena!!

Herdsman 2: Hyena, where is the fox?

Hyena: I untied her. Now she is gone. Your niece, the fox, said that she is not hungry. I'll eat the meat you brought for her.

Herdsman 3: Let's throw this stupid hyena into the fire.

Narrator: And that was the end of the hyena.

The lesson: You will be punished if you are too greedy.

Story 1  
The Hyena and the Fox

New Vocabulary

attack	niece
catch/caught	nomadic settlement
giggle	trap
herdsman	troublesome
herdsmen	uncle
hyena	whine

Background Vocabulary

desert  
grassland  
predator  
prey  
savanna  
semi-desert

Suggested Background Information  
Activities and Questions

Before Reading

1. Discuss nomadic settlements in Somalia.
2. Discuss facts and characteristics of the fox and hyena (compare and contrast).
3. Teach the difference between predators and prey.
4. Talk about geographical characteristics of different parts of Somalia (e.g., deserts, grasslands, etc.) where the fox and hyena live.

After Reading

1. What is the main idea of the story?
2. Name the predator and prey in this story.  
What do we mean when we talk about people as predators and prey?
3. Use the new words in context.  
Locate the new words in the text
4. The story text is written in the past tense. Find all the past verbs.  
Change the past to the present.
5. Have you ever tricked someone or has someone ever tricked you?  
Explain.
6. Do the cloz exercise.
7. Do the sequencing exercise.
8. Do the play.

Story 1  
The Hyena and the Fox  
Cloz activity

Fill in the missing words in the story using the following words:

ache	found	makes	threw
answered	found	meal	throw
because	fox	meat	tie
brought	goats	mouth	trap
cook	gone	nomadic	tree
decided	hole	people	uncle
died	hungry	plan	untie
escape	hungry	returned	untie
favorite	hyena	set	whining
favorite	instead	steal	wood
fire	kill	stomach	

Once upon a time a fox became a problem to a  
\_\_\_\_\_ settlement. This fox attacked and ate their  
\_\_\_\_\_ and sheep. One day the people gathered

together to plan how they could kill this troublesome fox.

The people decided to set a \_\_\_\_\_.

The fox fell into the trap that was \_\_\_\_\_ for her. After awhile, the \_\_\_\_\_ came and tied her to a tree. The people \_\_\_\_\_ to throw the fox into the \_\_\_\_\_.

They dug a hole near the \_\_\_\_\_ where the fox was tied, and they gathered \_\_\_\_\_ and they put the wood into the \_\_\_\_\_. They lit a fire, and said, "Let's come back when the \_\_\_\_\_ is ready. Then we will \_\_\_\_\_ this troublesome fox into the hole."

Soon after the people left, a very \_\_\_\_\_ hyena came by. He heard the fox \_\_\_\_\_. He came closer, thinking he could \_\_\_\_\_ the fox's \_\_\_\_\_. He was very surprised to see that the fox was tied up to a \_\_\_\_\_. "What happened?" he asked.

The fox \_\_\_\_\_, "My \_\_\_\_\_ tied me here. My uncle really loves me. He tied me to this tree \_\_\_\_\_ he saw how thin and weak I am. He went out to kill a goat to \_\_\_\_\_ in this fire so I can eat to get

fat again. But I am not \_\_\_\_\_ now because I've been eating so much \_\_\_\_\_ lately. Every time I try to \_\_\_\_\_, my uncle catches me, ties me to a tree, and he \_\_\_\_\_ me eat more meat. Every time I eat, I get a \_\_\_\_\_ ache. I'm afraid that my uncle will \_\_\_\_\_ me if I can't eat the meat." The hyena opened her \_\_\_\_\_ very wide because fat juicy meat was her \_\_\_\_\_ food. The fox said, " \_\_\_\_\_ me from this tree so I can then \_\_\_\_\_ you up. Then you can eat the meat, and I won't have a stomach \_\_\_\_\_.

The hyena agreed to the \_\_\_\_\_. He untied the fox, and the fox tied the \_\_\_\_\_ to the tree.

When the people \_\_\_\_\_ to where they had tied the fox to the tree, they \_\_\_\_\_ the hyena tied to the tree \_\_\_\_\_. They were surprised, and said, "Hyena, where is the \_\_\_\_\_?"

Then the hyena said, "I untied her. Now she is \_\_\_\_\_. The fox said that she was not \_\_\_\_\_. I'll eat the meat you \_\_\_\_\_ for her."

Then the people \_\_\_\_\_ the hyena into the fire.

The greedy and foolish hyena \_\_\_\_\_ in the fire.

Story 1  
The Hyena and the Fox  
Cloz activity

Fill in the missing words in the story using the following words:

**ANSWER KEY**

ache	found	makes	threw
answered	found	meal	throw
because	fox	meat	tie
brought	goats	mouth	trap
cook	gone	nomadic	tree
decided	hole	people	uncle
died	hungry	plan	untie
escape	hungry	returned	untie
favorite	hyena	set	whining
favorite	instead	steal	wood
fire	kill	stomach	

Once upon a time a fox became a problem to a nomadic settlement. This fox attacked and ate their goats and sheep. One day the people gathered

together to plan how they could kill this troublesome fox.

The people decided to set a trap.

The fox fell into the trap that was set for her. After awhile, the people came and tied her to a tree. The people decided to throw the fox into the fire.

They dug a hole near the tree where the fox was tied, and they gathered wood and they put the wood into the hole. They lit a fire, and said, "Let's come back when the fire is ready. Then we will throw this troublesome fox into the hole."

Soon after the people left, a very hungry hyena came by. He heard the fox whining. He came closer, thinking he could steal the fox's meal. He was very surprised to see that the fox was tied up to a tree. "What happened?" he asked.

The fox answered. "My uncle tied me here. My uncle really loves me. He tied me to this tree because he saw how thin and weak I am. He went out to kill a goat to cook in this fire so I can eat to get

fat again. But I am not hungry now because I've been eating so much meat lately. Every time I try to escape, my uncle catches me, ties me to a tree, and he makes me eat more meat. Every time I eat, I get a stomach ache. I'm afraid that my uncle will kill me if I can't eat the meat." The hyena opened her mouth very wide because fat juicy meat was her favorite food. The fox said, "Untie me from this tree so I can then tie you up. Then you can eat the meat, and I won't have a stomach ache."

The hyena agreed to the plan. He untied the fox, and the fox tied the hyena to the tree.

When the people returned to where they had tied the fox to the tree, they found the hyena tied to the tree instead. They were surprised, and said, "Hyena, where is the fox ?"

Then the hyena said, "I untied her. Now she is gone. The fox said that she was not hungry. I'll eat the meat you brought for her."

Then the people threw the hyena into the fire.  
The greedy and foolish hyena died in the fire.

Story 1  
The Hyena and the Fox  
Sequencing activity

Number the sentences in the order they appear in the story.

- \_\_\_\_\_ A hyena heard the fox whining.
- \_\_\_\_\_ The people tied the fox to a tree, and dug a hole for a fire to burn the fox.
- \_\_\_\_\_ The people set a trap for the fox.
- \_\_\_\_\_ The people caught the fox.
- \_\_\_\_\_ The fox attacked and ate some goats and sheep.
- \_\_\_\_\_ The people burned the hyena.
- \_\_\_\_\_ The people returned and found the hyena tied to a tree.
- \_\_\_\_\_ The fox tied up the hyena.
- \_\_\_\_\_ The fox tricked the hyena with a lie about his uncle tying him up so that he would eat more meat.
- \_\_\_\_\_ The hyena untied the fox.

Story 1  
The Hyena and the Fox  
Sequencing activity

**ANSWER KEY**

Number the sentences in the order they appear in the story.

5 A hyena heard the fox whining.

4 The people tied the fox to a tree, and dug a hole for a fire to burn the fox.

2 The people set a trap for the fox.

3 The people caught the fox.

1 The fox attacked and ate some goats and sheep.

10 The people burned the hyena.

9 The people returned and found the hyena tied to a tree.

8 The fox tied up the hyena.

6 The fox tricked the hyena with a lie about his uncle tying him up so that he would eat more meat.

7 The hyena untied the fox.